

**Espanja-Madrid: Teollisuuden prosessinohjauslaitteet**  
**OJ S 39/2020 25/02/2020**  
**Hankintailmoitus – erityisalat**  
**Tavarat**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/25/EU

---

**I kohta: Hankintayksikkö**

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Canal de Isabel II, S. A.  
Postiosoite: C/ Santa Engracia, 125  
Postitoimipaikka: Madrid  
NUTS-koodi: ES3 Comunidad de Madrid  
Postinumero: 28003  
Maa: Espanja  
Yhteyshenkilö: Área de Automatización  
Sähköpostiosoite: [consultas\\_contratacion@canaldeisabelsegunda.es](mailto:consultas_contratacion@canaldeisabelsegunda.es)  
Puhelin: +34 915451000-1301  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: [www.canaldeisabelsegunda.es](http://www.canaldeisabelsegunda.es)

**I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:  
[www.madrid.org](http://www.madrid.org)  
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite  
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä seuraavaan osoitteeseen:  
Virallinen nimi: Canal de Isabel II, S. A.  
Postiosoite: C/ Santa Engracia, 125, edificio 9, planta baja  
Postitoimipaikka: Madrid  
Postinumero: 28003  
Maa: Espanja  
Yhteyshenkilö: Subdirección de Contratación  
Puhelin: +34 915451000  
Sähköpostiosoite: [contratacion@canaldeisabelsegunda.es](mailto:contratacion@canaldeisabelsegunda.es)  
Faksi: +34 915451424  
NUTS-koodi: ES3 Comunidad de Madrid  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: [www.canaldeisabelsegunda.es](http://www.canaldeisabelsegunda.es)

**I.6. Pääasiallinen toimiala**

Vesihuolto

---

**II kohta: Kohde**

**II.1. Hankinnan laajuus**

**II.1.1. Nimi**

Suministro, desarrollo, instalación, e integración del sistema unificado de supervisión de activos que componen la Tecnología Operacional (OT) en Canal de Isabel II, S. A.  
Viitenumero: 259/2019

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

38810000 Teollisuuden prosessinohjauslaitteet

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Tavarahankinnat

**II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Suministro, desarrollo, instalación, e integración del sistema unificado de supervisión de activos que componen la Tecnología Operacional (OT) en Canal de Isabel II, S. A.

**II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 4 135 691,21 EUR

**II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

**II.2. Kuvaus**

**II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

48921000 Automaatiojärjestelmä

**II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: ES3 Comunidad de Madrid

**II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Suministro, desarrollo, instalación, e integración del sistema unificado de supervisión de activos que componen la Tecnología Operacional (OT) en Canal de Isabel II, S. A.

**II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

**II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 4 135 691,21 EUR

**II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 24

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

**II.2.10. Tietoa eri vaihtoehdoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

**II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

**II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

**II.2.14. Lisätiedot**

**III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

#### **III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

Las empresas deberán cumplir los requisitos establecidos en las cláusulas 5 y 11 del capítulo II del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

#### **III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta**

Valintaperusteet hankintaa koskevissa asiakirjoissa määritetyn mukaisesti

#### **III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Valintaperusteet hankintaa koskevissa asiakirjoissa määritetyn mukaisesti

#### **III.1.6. Vaaditut takuut ja vakuudet**

— Garantía provisional: 3 % del importe del presupuesto base de licitación, sin IVA, establecido en el apartado 3 y 10.7 del anexo I del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares,

— Garantía definitiva: 5 % del importe de adjudicación.

#### **III.1.7. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräyksiin**

En la forma prevista en la cláusula 3 del capítulo I del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoim menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 02/04/2020 Paikallinen aika: 14:00

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Espanja

#### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 30/04/2020 Paikallinen aika: 09:30

Paikka:

Canal de Isabel II, S. A., salón de actos, c/ Santa Engracia, 125, edificio 1, planta baja.

## **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

### **VI.1.**

## **Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

### **VI.3. Lisätiedot**

### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

#### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Tribunal Administrativo de Contratación Pública de la Comunidad de Madrid

Postiosoite: Plaza Chamberí, 8, 5ª planta

Postitoimipaikka: Madrid

Postinumero: 28010

Maa: Espanja

Puhelin: +34 917206346/5

Faksi: +34 917206347

#### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaikaa (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

15 días hábiles de conformidad con lo dispuesto en el artículo 104.2 de la Ley 31/2007, de 30 de octubre, sobre procedimientos de contratación en los sectores del agua, la energía, los transportes y los servicios postales.

#### **VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Canal de Isabel II, S. A.

Postiosoite: C/ Santa Engracia, 125

Postitoimipaikka: Madrid

Postinumero: 28003

Maa: Espanja

Puhelin: +34 915451000

Internetosoite: [www.canaldeisabelsegunda.es](http://www.canaldeisabelsegunda.es)

### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

21/02/2020